

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 196

Volume 28

26 July 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2065/85 of 25 July 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2066/85 of 25 July 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	4
Commission Regulation (EEC) No 2067/85 of 25 July 1985 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	6
Commission Regulation (EEC) No 2068/85 of 25 July 1985 altering the export refunds on fruit and vegetables	9
Commission Regulation (EEC) No 2069/85 of 25 July 1985 on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid	11
Commission Regulation (EEC) No 2070/85 of 25 July 1985 on the supply of various consignments of cereals to non-governmental organizations (NGO) as food aid .	14
Commission Regulation (EEC) No 2071/85 of 25 July 1985 on the supply of various consignments of cereals and rice to the International Committee of the Red Cross as food aid	18
★ Commission Regulation (EEC) No 2072/85 of 25 July 1985 amending Regulation (EEC) No 262/79 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs	22
★ Commission Regulation (EEC) No 2073/85 of 25 July 1985 exempting certain Member States from the obligation to buy in certain fruit and vegetables . .	23

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2074/85 of 25 July 1985 amending Regulation (EEC) No 496/70 laying down initial provisions on quality control of fruit and vegetables exported to third countries	24
★ Commission Regulation (EEC) No 2075/85 of 25 July 1985 amending Regulation (EEC) No 497/70 on rules for the application of export refunds on fruit and vegetables	25
★ Commission Regulation (EEC) No 2076/85 of 25 July 1985 fixing for the 1985/86 marketing year the production aid for tinned pineapple and the minimum price to be paid to pineapple producers	26
★ Commission Regulation (EEC) No 2077/85 of 25 July 1985 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for tinned pineapple	28
★ Commission Regulation (EEC) No 2078/85 of 25 July 1985 concerning the stopping of fishing for plaice by vessels flying the flag of Belgium . . .	30
Commission Regulation (EEC) No 2079/85 of 25 July 1985 abolishing the countervailing charge on aubergines originating in Spain	31
Commission Regulation (EEC) No 2080/85 of 25 July 1985 fixing additional amounts for egg products	32
Commission Regulation (EEC) No 2081/85 of 25 July 1985 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	34
Commission Regulation (EEC) No 2082/85 of 25 July 1985 fixing additional amounts for poultrymeat products	36
Commission Regulation (EEC) No 2083/85 of 25 July 1985 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin	38
Commission Regulation (EEC) No 2084/85 of 25 July 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	40
Commission Regulation (EEC) No 2085/85 of 25 July 1985 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	43
Commission Regulation (EEC) No 2086/85 of 25 July 1985 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	46
Commission Regulation (EEC) No 2087/85 of 25 July 1985 fixing the export refunds on malt	50

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2065/85

of 25 July 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas the 1985/86 marketing year for durum wheat begins on 1 July 1985; whereas the Council has not, to date, adopted the prices for this marketing year in respect of this product; whereas the Commission, in compliance with the tasks entrusted to it by the Treaty, is obliged to adopt the precautionary measures essential to ensure continuity of operation of the common agricultural policy as regards durum wheat;

Whereas, in order to ensure continuity of operation of the import arrangements for durum wheat and for

durum wheat groats and meal, a price equal to the threshold price fixed for the 1984/85 marketing year and applicable as from 1 July 1984 should be taken into account in calculating the levies, namely 352,67 ECU per tonne for durum wheat, and 547,09 ECU per tonne for durum wheat groats and meal; whereas these prices shall be adjusted as from 1 August 1985 by the same amounts as the monthly increments fixed by Regulation (EEC) No 1020/84⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 July 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	134,11
10.01 B II	Durum wheat	153,01 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	130,56 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	129,95
10.04	Oats	94,03
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	105,63 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	79,39 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	127,17 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	203,57
11.01 B	Rye flour	198,61
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	250,17
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	216,75

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2066/85

of 25 July 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 July 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	4,93
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	5,80
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	6,88
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2067/85**of 25 July 1985****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 683/85⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1201/85⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 435/85⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 22 and 23 July 1985 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 75, 16. 3. 1985, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 124, 9. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	65,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	72,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	80,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Tunisia and Morocco : 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	15,84
07.03 A II	15,84
15.17 B I a)	36,00
15.17 B I b)	57,60
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2068/85
of 25 July 1985
altering the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1489/84⁽²⁾, and in
particular Article 30 (5) thereof,

Whereas the export refunds on fruit and vegetables
were fixed by Regulation (EEC) No 1689/85⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 1689/85 to the information at present available to

the Commission, that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on fruit and vegetables fixed in the
Annex to Regulation (EEC) No 1689/85 are hereby
altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 162, 21. 6. 1985, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1985 altering the export refunds on fruit and vegetables

(ECU/100 kg net)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 07.01 M	Tomatoes ('Extra' Class, Class I and Class II)	4,50
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II)	
	For export to :	
	— Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe and Yugoslavia	12,00
	— Other destinations	8,00
ex 08.04 A I	Table grapes :	
	— Fresh, open ground ('Extra' Class and Class I)	4,84
	— Fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	19,34
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	9,67
ex 08.05 B	Unshelled walnuts	14,00
ex 08.05 G	Unshelled hazelnuts	7,50
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	14,51
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples :	
	For export to :	
	— Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoros, Mauritius, Sudan, Ethiopia, Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran, Iraq and Jordan	12,00
	— Countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Yugoslavia, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Colombia, Iceland, Norway, Sweden, Austria, the Faroe Island, Finland and Greenland	4,00
08.07 A	Apricots in categories Extra, I and II for export to all destinations other than Switzerland and Austria	12,00
ex 08.07 B	Peaches (other than nectarines) in categories Extra, I and II :	
	— originating in Greece :	
	— for export to countries or States with a planned economy in central or eastern Europe, Yugoslavia and the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾	5,00
	— for export to all other destinations other than Switzerland and Austria	1,63
	— originating in other Member States for export to all destinations other than Switzerland and Austria	5,00

⁽¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras Al Khaimah), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2069/85
of 25 July 1985
on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down the implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 3 July 1984 the Commission of the European Communities decided to grant, under Community measures, various quantities of cereals to

certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in the Annex hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme :** 1984
2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination :** Lesotho
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 4 000 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Direktoratet for markedsordningerne, EF-direktoratet, Frederiksborggade 18, DK-1360, København, K. Tel. (01) 92 70 00 ; telex 151 37 DK
8. **Method of mobilizing the product :** intervention
9. **Characteristics of the goods :**
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : 14,5 % maximum)
10. **Packaging :** in bulk
11. **Port of shipment :**
any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period.
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 6 August 1985
16. **Shipment period :** 1 to 30 September 1985
17. **Security :** 6 ECU per tonne

Note

The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	4 000	A/S Korn- og Foderstofkompagniet, Jegstuvej 7, DK-8361 Hasselager.	Hasselager

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2070/85

of 25 July 1985

on the supply of various consignments of cereals to non-governmental organizations (NGO) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down the implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down the implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁸⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 6 November 1984, 11 April 1985 and 18 April 1985 the Commission of the European Communities decided to grant, under Community measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽¹⁰⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies specified in the Annexes hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁸⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme :** 1984
2. **Recipient :** NGO (Euronaid, PO box 77, NL-2340 Oegstgeest, telex 30223)
3. **Place or country of destination :** Sudan
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 500 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention of agency responsible for conducting the procedure :**
OBEA, rue de Trèves 82, B-1040 Bruxelles (telex 24076)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : 14,5 % maximum)
10. **Packaging :**
 - in new bags :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g,
 - net weight of the bags : 50 kilograms
 - marking on the bags (in letters at least 5 cm high) :
'SUDAN / WHEAT / 40613 / PORT SUDAN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY, ACTION OF CARITAS ITALIANA / FOR FREE DISTRIBUTION'
11. **Port of shipment :**
any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 6 August 1985
16. **Shipment period :** 7 August to 10 September 1985

Notes :

1. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
2. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Sudan, c/o 'Diplomatic Bag', Berlaymont 1/123, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels.
3. Supplier to send duplicate original invoice to :
Messrs M.H. Schutz BV, Postbus 1438, Blaak 16, NL-3000 BK Rotterdam

ANNEX II

1. **Programme :** 1985
2. **Recipient :** NGO (Euronaid, PO box 77, NL-2340 Oegstgeest, telex 30 223)
3. **Place or country of destination :** Chile
4. **Products to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 183 tonnes (250 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
VIB, Burgemeester Kessenplein 3, NL-6431 KM Hoensbroek (télex 56396)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests, which produces dough which does not stick during the mechanical kneading process; the flour shall have the following characteristics :
 - moisture : 14 % maximum (ICC method No 110)
 - protein content : 10,5 % minimum (N × 6,25 in terms of dry matter) (ICC method No 105)
 - Hagberg falling number of at least 180, including the preparation (agitation) time of 60 seconds (ICC method No 107)
 - ash content : 0,62 % maximum, referred to dry matter (ICC method No 104)
10. **Packaging :**
 - in new bags :
 - jute sacks 400 g, lined with polypropylene sacks of 110 g
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags (in letters at least 5 cm high) :
'CHILE / HARINA DE TRIGO / 50465 / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / ACCIÓN DE CARITAS GERMÁNICA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA / VALPARAÍSO'
11. **Port of shipment :**
Any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 6 August 1985
16. **Shipment period :** 1 to 30 September 1985
17. **Security :** 12 ECU per tonne
18. **Supplier to send duplicate original invoice to :**
Messrs M. H. Schutz BV, Postbus 1438, Blaak 16, NL-3000 BK Rotterdam

Notes :

1. The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.
2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

ANNEX III

1. **Programme :** 1985
2. **Recipient :** NGO (Euronaid, PO box 77, NL-2340 Oegstgeest telex 30 223)
3. **Place or country of destination :** Sudan
4. **Products to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 3 000 tonnes (4 110 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
VIB, Burgemeester Kessenplein 3, NL-6431 Hoensbroek (telex 56396)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests, which produces dough which does not stick during the mechanical kneading process ; the flour shall have the following characteristics :
 - moisture : 14 % maximum (ICC method No 110)
 - protein content : 10,5 % minimum ($N \times 6,25$ in terms of dry matter) (ICC method No 105)
 - Hagberg falling number of at least 180, including the preparation (agitation) time of 60 seconds (ICC method No 107)
 - ash content : 0,62 % maximum, referred to dry matter (ICC method No 104)
10. **Packaging :**
 - in new bags :
 - jute sacks 400 g, lined with polypropylene sacks of 110 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags (in letters at least 5 cm high) :
'WHEAT FLOUR / 52352 / FOR FREE DISTRIBUTION'
11. **Port of shipment :**
Any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 6 August 1985
16. **Shipment period :** 1 to 30 September 1985
17. **Security :** 12 ECU per tonne
18. **Supplier to send duplicate original invoice to :**
Messrs M. H. Schutz BV, Postbus 1438, Blaak 16, NL-3000 BK Rotterdam

Notes :

1. The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.
2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2071/85

of 25 July 1985

on the supply of various consignments of cereals and rice to the International Committee of the Red Cross as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁶⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down the implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁷⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down the implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁸⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁹⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 2543/73⁽¹⁰⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 6 May and 26 June 1985 the Commission of the European Communities decided to grant, under Community measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽¹²⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies specified in the Annexes hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁶⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽¹²⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

1. **Programme :** 1984 (1 500 tonnes) — 1985 (10 000 tonnes)
2. **Recipient :** International Committee of the Red Cross (ICRC)
3. **Place or country of destination :** Ethiopia
4. **Product to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 8 395 tonnes (11 500 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** three :
 - A : 4 400 tonnes (Massawa)
 - B : 2 900 tonnes (Assab)
 - C : 1 095 tonnes (Massawa)
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
OBEA, rue de Trèves 82, B-1040 Bruxelles (telex 24 076)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests, which produces dough which does not stick during the mechanical kneading process ; the flour shall have the following characteristics :
 - moisture : 14 % maximum (ICC method No 110)
 - protein content : 10,5 % minimum ($N \times 6,25$ in terms of dry matter) (ICC method No 105)
 - Hagberg falling number of at least 180, including the preparation (agitation) time of 60 seconds (ICC method No 107)
 - ash content : 0,62 % maximum, referred to dry matter (ICC method No 104)
10. **Packaging :**
 - in new bags :
 - jute sacks 400 g, lined with polypropylene sacks of 110 g
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags : a red cross 15 × 15 cm followed by, in letters at least 5 cm high :
 - A : 'ETH-300 / MASSAWA / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION'
 - B : 'ETH-303 / ASSAB / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION'
 - C : 'ETH-299 / MASSAWA / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :**
Massawa :
 - A : 4 400 tonnes
 - C : 1 095 tonnesAssab :
 - B : 2 900 tonnes
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 6 August 1985
16. **Shipment period :** 20 August to 20 September 1985
17. **Security :** 12 ECU per tonne

Notes :

1. The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.
2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

ANNEX II

1. **Programme :** 1984
2. **Recipient :** International Committee of the Red Cross (ICRC)
3. **Place or country of destination :** the Philippines
4. **Product to be mobilized :** fully milled long grain rice (non-parboiled)
5. **Total quantity :** 500 tonnes (1 450 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Ente nazionale risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - rice of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 15 %
 - broken rice : 5 % maximum
 - chalky grains : 5 % maximum
 - grains striated with red : 3 % maximum
 - spotted grains : 1,5 % maximum
 - stained grains : 1 % maximum
 - yellow grains : 0,050 % maximum
 - amber grains : 0,20 % maximum
10. **Packaging :**
 - in bags :
 - quality of the bags : woven polypropylene sacks of a minimum weight of 120 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags :
a red cross 15 × 15 cm followed by, in letters at least 5 cm high :
'PHL-40 / RICE / MANILA / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY /
ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE
DISTRIBUTION'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Manila
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 5 August 1985
16. **Shipment period :** 6 August to 30 September 1985
17. **Security :** 12 ECU per tonne
18. **At the request of the ICRC, the successful tenderer shall supply to the beneficiary on delivery, the following documents :**
 - fumigation certificate
 - certificate of origin
 - phytosanitary certificate
 - *pro forma* invoices

Notes :

1. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
2. The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2072/85**of 25 July 1985****amending Regulation (EEC) No 262/79 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1874/85 ⁽⁴⁾, set terms for the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs; whereas Article 4 (3) (b) (aa) specified the height of the lettering carrying the information that must appear on packages of uncooked dough; whereas the minimum height of 1 cm specified is excessive in cases where the maximum unit content is

1 kilogram; whereas provision should be made for the use of smaller lettering in such cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following is hereby added to the third indent of Article 4 (3) (b) (aa) of Regulation (EEC) No 262/79:

'However, if the uncooked dough is put up in packages with a content of 1 kilogram or less, the information shall be given in letters at least 0,5 cm high.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 175, 5. 7. 1985, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2073/85

of 25 July 1985

exempting certain Member States from the obligation to buy in certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular Article 19a (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1852/84 of 2 July 1985 laying down detailed rules of application with a view to exempt Member States from the obligation to buy in certain types of fruit and vegetables⁽³⁾ specified what information the Member States were to provide to the Commission with a view to their being exempted if they so requested, as provided for in Article 19a (4) of Regulation (EEC) No 1035/72, from intervention purchasing;

Whereas this information must concern either the proportion of each of the products indicated in Article 19a of Regulation (EEC) No 1035/72 marketed through recognized producer organizations or the proportion harvested in the Member State concerned during the last three marketing years;

Whereas the Member States have supplied this information; whereas the conditions for exemption laid down in Regulation (EEC) No 1852/85 are met by certain Member States for certain products for the 1985/86 marketing year; whereas those Member States

which have so applied should therefore be exempted from the obligation to make intervention purchases,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Member States are hereby exempted, in respect of the 1985/86 marketing year, from the obligations to make intervention purchases, as provided for in Article 19a of Regulation (EEC) No 1035/72, of pears from 1 July to 31 August, peaches, apricots, tomatoes and aubergines:

Belgium
Denmark
Germany
Ireland
Luxembourg
Netherlands
United Kingdom

This exemption shall apply in respect of Greece only to the pears referred to above.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 4. 7. 1985, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2074/85

of 25 July 1985

amending Regulation (EEC) No 496/70 laying down initial provisions on quality control of fruit and vegetables exported to third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas under Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 of 29 November 1979 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/85⁽⁴⁾, supplies made for certain purposes, such as victualling within the Community of vessels and aircrafts, are treated as exports from the Community;

Whereas under Article 4 (3) of Commission Regulation (EEC) No 496/70⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1450/85⁽⁶⁾, consignments to be exported must be accompanied by a quality control certificate;

Whereas, however, in the case of supplies for the victualling of vessels and aircraft in respect of which refunds are payable, automatic inspection of each consignment requires an amount of administrative work out of proportion to the small quantities of fruit

and vegetables normally involved; whereas it is desirable to simplify the existing rules applying to operations for which the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2730/79 or in Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products⁽⁷⁾ is not used;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following is hereby added to Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 496/70:

'A certificate shall not however be required for supplies of fruit and vegetables covered by Article 5 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2730/79 in respect of which the procedure specified in Article 26 of that Regulation or in Regulation (EEC) No 565/80 is not used.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 5. 3. 1985, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 62, 18. 3. 1970, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 144, 1. 6. 1985, p. 51.

⁽⁷⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2075/85

of 25 July 1985

amending Regulation (EEC) No 497/70 on rules for the application of export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Whereas it is necessary to ensure that exports on which refunds are given comply, as appropriate, with common quality standards or with national requirements on the quality of fruit and vegetables exported to third countries;

Whereas under Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 of 29 November 1979 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/85⁽⁴⁾, supplies made for certain purposes, such as victualling within the Community of vessels and aircraft, are treated as exports from the Community;

Whereas under Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 497/70⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1493/77⁽⁶⁾, payment of the refund is subject to presentation *inter alia* of the quality control certificate for fruit and vegetables exported to third countries;

Whereas, however, in the case of supplies for the victualling of vessels and aircraft in respect of which refunds are payable, automatic inspection of each

consignment requires an amount of administrative work out of proportion to the small quantities of fruit and vegetables normally involved; whereas it is desirable to simplify the existing rules applying to operations for which the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2730/79 or in Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products⁽⁷⁾ is not used;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following is hereby added to Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 497/70:

'However, where the procedure specified in Article 26 of Regulation (EEC) No 2730/79 or in Regulation (EEC) No 565/80 is not used for supplies of fruit and vegetables covered by Article 5 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2730/79 presentation:

- of the inspection certificate specified in the first indent, or
- of the document issued pursuant to the second indent, shall not be required for purposes of payment of refund.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 6. 3. 1985, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 62, 18. 3. 1970, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 5. 7. 1977, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2076/85

of 25 July 1985

fixing for the 1985/86 marketing year the production aid for tinned pineapple
and the minimum price to be paid to pineapple producers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 525/77
of 14 March 1977 establishing a system of production
aid for tinned pineapple ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1699/85 ⁽²⁾, and in particular Article 8
thereof,

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No
525/77, the minimum price to be paid to producers is
to be determined on the basis of:

- (a) the minimum price applicable during the
preceding marketing year;
- (b) the trend of production costs in the fruit and vege-
table sector;

Whereas, Article 5 of the said Regulation lays down
the criteria for fixing the amount of production aid;
whereas, for the fixing of the aid for the marketing
year 1985/86 the difference between the minimum
price paid to producers and the prices set by non-
member countries shall be taken into account;

Whereas the Management Committee for Products
Processed from Fruit and Vegetables has not delivered
an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the marketing year 1985/86:

- (a) the minimum price referred to in Article 4 of
Regulation (EEC) No 525/77 to be paid to
producers for pineapples;
- (b) the production aid referred to in Article 5 of the
said Regulation for tinned pineapple,

shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussel, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 46.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1985, p. 12.

*ANNEX***Minimum price to be paid to the producers**

Product	ECU/100 kilograms net, ex-producer
Pineapples intended for the manufacture of tinned pineapple	31,64

Production aid

Product	ECU/100 kilograms net
Tinned pineapple	51,07

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2077/85

of 25 July 1985

laying down detailed rules for the application of the system of production aid for
tinned pineappleTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 525/77
of 14 March 1977 establishing a system of production
aid for tinned pineapple ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1699/85 ⁽²⁾, and in particular Article 8
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1599/84
of 5 June 1984 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 1455/85 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the appli-
cation of the system production aid for certain
products processed from fruit and vegetables; whereas
the measures provided for by this Regulation to ensure
correct application of the system of production aid
should also as far as possible be made applicable to
tinned pineapple; whereas these measures should be
completed to cover differences between the two aid
systems;

Whereas advances of the production aid for tinned
pineapple may be paid; whereas the procedures to be
followed to that end should be prescribed;

Whereas the Management Committee for Products
Processed from Fruit and Vegetables has not delivered
an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the purposes of the production aid system
provided for in Regulation (EEC) No 525/77 'tinned
pineapple' means pineapple or pieces of pineapple,
without peel and core, having undergone a heat treat-
ment, packed in hermetically sealed containers with a
covering liquid of sugar syrup, with a total sugar
content determined after homogenization of not less

than 14 %, and falling within subheading 20.06 B II a)
5 or 20.06 B II b) 5 of the Common Customs Tariff.

2. In addition to the provisions laid down in this
Regulation, Articles 2, 3, 5, 6, 8 to 10, 11 (1), 12, 13
and 14 of Regulation (EEC) No 1599/84 shall apply to
the granting of production aid to tinned pineapple.

Article 2

Processors wishing to benefit from production aid
shall, not later than 15 March, each year communicate
to the agency designated by the Member States the
quantity of tinned pineapple which was in stock on 1
March of that year.

Article 3

The processors shall submit two aid applications each
year:

- (a) the first covering tinned pineapple produced from
fruit from the first harvest of the marketing year;
and
- (b) the second covering tinned pineapple produced
from fruit from the second harvest of the mar-
keting year.

The first aid application shall be submitted not later
than 31 January of the current marketing year and the
second not later than 30 June of the following mar-
keting year.

Article 4

1. An advance on the production aid shall on appli-
cation from the processor be paid when the copy of
the processing contract has reached the competent
authorities and a security equal to the amount of the
advance applied for plus 10 % has been lodged.

2. The application for the advance referred to in
paragraph 1 shall indicate at least the following:

- (a) the applicant's name and address;
- (b) the quantity of pineapples covered by concluded
processing contracts;
- (c) the quantity of tinned pineapple produced or to be
produced from the quantity of pineapples covered
by the processing contracts referred to in (b);

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 46.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1984, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 1. 6. 1985, p. 69.

3. The advance may not exceed 80 % of the aid which may be granted in respect of the quantities referred to in paragraph 2 (c).

4. The security shall consist, at the applicant's option either of a cash deposit or of a guarantee issued by an institution satisfying the requirements laid down by the Member State from which the advance is requested.

Article 5

1. The security referred to in Article 4 shall be released as soon as the competent authorities of the Member State concerned have recognized entitlement to aid in respect of at least the quantity of tinned pineapple indicated in the application referred to in Article 4 (2).

2. Where the conditions giving entitlement to the aid have not been observed, the advance on the quantity concerned plus 10 % shall be reimbursed. If this amount is not reimbursed, that part of the security equal to the reimbursement due shall become forfeit.

Article 6

Each Member State shall notify the Commission :

1. Not later than 1 April each year of :

- (a) the quantity, expressed as net weight, of tinned pineapple produced or expected to be produced during the current marketing year ;

(b) the quantity of raw materials used or expected to be used for processing of the products referred to in (a) ;

(c) the quantity, expressed as net weight, of tinned pineapple in stock on 1 March of that year.

2. Not later than 1 October each year of :

(a) the quantity, expressed as net weight, of tinned pineapple produced during the previous marketing year ;

(b) the quantity of raw materials used for processing of the products referred to in (a).

Article 7

Commission Regulation (EEC) No 1627/76 of 5 July 1976 laying down detailed rules for the application of measures for granting production aid for tinned pineapple ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1965/79 ⁽²⁾, is hereby repealed.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 180, 6. 7. 1976, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 227, 7. 9. 1979, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2078/85

of 25 July 1985

concerning the stopping of fishing for plaice by vessels flying the flag of Belgium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1/85 of 19 December 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1985 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/85 ⁽⁴⁾, provides for plaice quotas for 1985;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of plaice in the waters of

ICES division VII f, g, by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium, have reached the quota allocated for 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Catches of plaice in the waters of ICES division VII f, g, by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium are deemed to have exhausted the quota allocated to Belgium for 1985.

Fishing for plaice in the waters of ICES division VII f, g, by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2079/85**of 25 July 1985****abolishing the countervailing charge on aubergines originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1925/85
of 11 July 1985⁽³⁾ introduced a countervailing charge
on aubergines originating in Spain;

Whereas for this product originating in Spain there
were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled
and the countervailing charge on imports of auber-
gines originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1925/85 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 180, 12. 7. 1985; p. 49.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2080/85
of 25 July 1985
fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3643/81 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 ⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69 ⁽⁵⁾, the levies on imports of eggs not in

shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 364, 19. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation
(EEC) No 2771/75

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried b) Egg yolks 1. Liquid	40,00 30,00	Origin : Bulgaria, the German Democratic Republic (') or Czechoslovakia Origin : Spain or the German Democratic Republic (')

(') With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2081/85

of 25 July 1985

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls : B. Other : 1. Fowls	40,00	Origin : Austria
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' II. Ducks : a) Plucked, bled, gutted not drawn, with heads and feet, known as '85 % ducks' b) Plucked and drawn, without heads and feet but hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks' IV. Turkeys : a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys' b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys' B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls	20,00 20,00 20,00 20,00 20,00 20,00 15,00 15,00 20,00	Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Yugoslavia Origin : Yugoslavia Origin : Yugoslavia or Hungary

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2082/85
of 25 July 1985
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : B. Poultry cuts (excluding offals) : I. Boned or boneless : b) Of turkeys c) Of other poultry II. Unboned (bone-in) : e) Legs and cuts of legs : 1. Of geese	 30,00 50,00 10,00	 Origin : Israel, Hungary or Romania Origin : Hungary Origin : Hungary
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal : B. Other : I. Poultrymeat or offal : a) Containing 57 % or more by weight of poultrymeat (a) : 1. Containing uncooked meat or offal ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal : bb) Other	 80,00	 Origin : Hungary

(a) For the purpose of determining the percentage of poultrymeat, weight of any bones shall be disregarded.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2083/85

of 25 July 1985

fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2783/75 of 29 October 1975 on the common system
of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽¹⁾, as amended
by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 5 (5) thereof,

Whereas, if for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC
of 26 June 1967 on fixing the additional amount for
imports of poultry-farming products from third coun-
tries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1527/73 ⁽⁴⁾; whereas that Article 1 applies by virtue of
Article 3 of Commission Regulation (EEC) No
1777/74 of 9 July 1974 fixing the value of certain
items to be used in calculating the import duties and
slice-gate prices for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for

other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC)
No 990/69 ⁽⁶⁾, the import levies on ovalbumin and
lactalbumin originating in and coming from Austria
are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving
as a basis for the determination of average offer prices
for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC)
No 2783/75 indicates that additional amounts corres-
ponding to the figures shown in the Annex below
should be fixed for the imports specified in that
Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 5 of
Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as
shown in the Annex for the products listed in Article
1 of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 186, 10. 7. 1974, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to ovalbumin and lactalbumin

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (i.e. other than unfit, or rendered unfit, for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)	40,00	Origin : Czechoslovakia

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2084/85

of 25 July 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1734/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2060/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 24 July 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1734/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 166, 26. 6. 1985, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 193, 25. 7. 1985, p. 41.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	129,87 ⁽¹⁾	128,06 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
07.06 A II	132,89 ⁽¹⁾	128,06 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	239,81	233,77
11.01 E I ⁽²⁾	196,57	190,53
11.01 E II ⁽²⁾	110,99	107,97
11.02 A III ⁽²⁾	239,81	233,77
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	161,63	155,59
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	196,57	190,53
11.02 A V b) ⁽²⁾	110,99	107,97
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	210,81	207,79
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	210,81	207,79
11.02 B II c) ⁽²⁾	172,38	169,36
11.02 C III ⁽²⁾	330,72	324,68
11.02 C V ⁽²⁾	172,38	169,36
11.02 D III ⁽²⁾	135,49	132,47
11.02 D V ⁽²⁾	110,99	107,97
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	135,49	132,47
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	265,78	259,74
11.02 E II c) ⁽²⁾	196,57	190,53
11.02 F III ⁽²⁾	239,81	233,77
11.02 F V ⁽²⁾	196,57	190,53
11.02 G II	85,43	79,39
11.04 C I	132,89	126,24 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	159,72	135,54 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	190,97	166,79 ⁽⁵⁾
11.07 A II a)	242,05 ⁽⁴⁾	231,17
11.07 A II b)	183,61	172,73
11.07 B	212,18 ⁽⁴⁾	201,30
11.08 A I	159,72	139,17
11.08 A IV	159,72	139,17
11.08 A V	159,72	69,58 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	278,24	181,52
17.02 B II b) ⁽³⁾	205,66	139,17
17.02 F II a)	286,89	190,17
17.02 F II b)	198,74	132,25
21.07 F II	205,66	139,17

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
23.02 A I a)	58,24	52,24
23.02 A I b)	117,95	111,95
23.02 A II a)	58,24	52,24
23.02 A II b)	117,95	111,95
23.03 A I	354,22	172,88

- (¹) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.
- (²) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.
- (³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.
- (⁴) In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.
- (⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :
- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
 - flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
 - arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2085/85

of 25 July 1985

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾, and in particular Article 27 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1297/85 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 ⁽³⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1121/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2057/85 ⁽⁸⁾;

Whereas the target price and the monthly increments in the target price of sunflower seed for the 1985/86 marketing year have been fixed in Regulations (EEC) No 1489/85 ⁽⁹⁾, and (EEC) No 1490/85 ⁽¹⁰⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed and in the absence of the amount of the monthly increase for September, October, November and December 1985 for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October, November and December 1985 for colza and

rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the monthly increase as last proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas, for the period 17 to 23 July 1985, for certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in Article 2 ⁽¹⁾ of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 ⁽²⁾ of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1121/85 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 ⁽²⁾ and ⁽³⁾ of Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October, November and December 1985 for colza and rape seed will, however, be confirmed or replaced as from 26 July 1985 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year, and the amount of the monthly increase for September, October, November and December 1985 for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 118, 1. 5. 1985, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 193, 25. 7. 1985, p. 35.

⁽⁹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 14.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	16,751 (¹)	16,626 (¹)	17,146 (¹)	17,666 (¹)	17,748 (¹)	18,268 (¹)
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	41,97 (¹)	41,68 (¹)	42,94 (¹)	44,37 (¹)	44,60 (¹)	46,42 (¹)
— Netherlands (Fl)	47,29 (¹)	46,96 (¹)	48,36 (¹)	49,96 (¹)	50,21 (¹)	52,20 (¹)
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	777,44 (¹)	771,64 (¹)	795,78 (¹)	818,75 (¹)	822,53 (¹)	837,81 (¹)
— France (FF)	114,16 (¹)	113,27 (¹)	116,45 (¹)	119,25 (¹)	119,75 (¹)	123,41 (¹)
— Denmark (Dkr)	140,96 (¹)	139,91 (¹)	144,28 (¹)	148,66 (¹)	149,35 (¹)	153,10 (¹)
— Ireland (£ Irl)	12,565 (¹)	12,471 (¹)	12,857 (¹)	13,193 (¹)	13,254 (¹)	13,511 (¹)
— United Kingdom (£)	11,443 (¹)	11,370 (¹)	11,692 (¹)	12,014 (¹)	12,080 (¹)	12,198 (¹)
— Italy (Lit)	22 560 (¹)	22 362 (¹)	22 899 (¹)	23 446 (¹)	23 527 (¹)	24 030 (¹)
— Greece (Dr)	1 599,72 (¹)	1 586,44 (¹)	1 639,66 (¹)	1 692,88 (¹)	1 699,58 (¹)	1 752,80 (¹)

(¹) On the basis of the Commission's last proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	26,805	22,245	22,552	24,124	24,851
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	66,32	55,44	56,18	60,08	61,80
— Netherlands (Fl)	74,72	62,47	63,27	67,65	69,59
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 244,07	1 032,43	1 046,68	1 118,31	1 152,06
— France (FF)	175,79	152,05	153,70	163,85	168,96
— Denmark (Dkr)	225,56	187,19	189,77	203,00	209,12
— Ireland (£ Irl)	20,107	16,686	16,911	18,029	18,575
— United Kingdom (£)	17,861	15,040	15,219	16,157	16,602
— Italy (Lit)	33 949	30 282	30 488	32 644	33 732
— Greece (Dr)	1 876,06	2 140,95	2 173,56	2 338,14	2 412,98

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,256870	2,250170	2,243850	2,237350	2,237350	2,219010
Fl	2,539790	2,535220	2,530560	2,525660	2,525660	2,510490
Bfrs/Lfrs	45,396500	45,410100	45,422900	45,438400	45,438400	45,511200
FF	6,860130	6,869370	6,878710	6,890190	6,890190	6,920120
Dkr	8,124790	8,130770	8,134530	8,140060	8,140060	8,153050
£ Irl	0,719262	0,720297	0,720893	0,721328	0,721328	0,722706
£	0,560846	0,562632	0,564100	0,565372	0,565372	0,568747
Lit	1 428,63	1 433,26	1 438,79	1 444,81	1 444,81	1 464,78
Dr	102,24620	102,23040	102,21920	102,21330	102,21330	102,23770

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2086/85

of 25 July 1985

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1985 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Ethiopia — Switzerland, Austria and Liechtenstein — The Iberian Peninsula — other third countries	34,00 22,00 27,00 —
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	30,00 40,00
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	0 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	27,00 32,00 — —
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	39,00 39,00 34,00 32,00 30,00 27,00

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	 39,00 39,00 39,00 39,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	 166,00 157,00 140,00 132,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	 39,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 501/85 (OJ No L 60, 28. 2. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2087/85

of 25 July 1985

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid distur-
bances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products

processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1985 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	29,26
11.07 A II b)	48,00
11.07 B	56,00

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**REPORT ON SOCIAL DEVELOPMENTS
YEAR 1984**

BRUSSELS — LUXEMBOURG / MARCH 1985

**ADDENDUM TO THE 'EIGHTEENTH GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES' IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 122 OF THE EEC TREATY**

Every year the Commission publishes its annual Social Report, which gives an outline of the main developments in the social field which have taken place in the countries of the European Community during the past year.

The introduction, which has a general and political character, provides a summary of the Community's main activities in the social field in 1984 and outlines the prospects for the near future.

In the contents:

- A. Introduction
- B. Social developments in the Community in 1984
- C. Statistical appendix

228 pages

ISBN 92-825-5348-5

CB-43-85-733-EN-C

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 800 IRL 12,80 UKL 10,50 USD 13

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg